

德国杯第二轮多特蒙德做客目前在德乙的汉诺威96，发现很多人都不知道汉诺威主场本赛季又换了冠名，包括多特蒙德官博还写“HDI竞技场”，还看到有人写更古老的“AWD竞技场”，其实如今它叫“海因茨-冯海登竞技场 (Heinz von Heiden Arena)”了，这是一家建筑公司，之前赞助过汉诺威的球衣胸前广告。其实我这个赛季写德乙赛况的时候，一不小心也会写错HDI竞技场。



借此机会，罗列一下德国主要球场的一些更名史。注意，只是同一个球场的更名，不包括因为更换球场而更名的情况（例如去年从德赖萨姆球场搬进欧洲公园球场的弗赖堡），而且名字没改过的（例如拜仁的安联竞技场、门兴格拉德巴赫的普鲁士公园、沃尔夫斯堡的大众汽车竞技场等）就不列出来了。

注：打“*”的都是企业冠名。一些企业名称的翻译未必精准，仅供参考，因为绝大多数都是德国本土或欧洲当地的“小企业”，在中国没有业务，因此没有注册中文名字，有些只能强行意译，有些则强行音译，有些则是混合翻译，甚至没法译。

【多特蒙德主场】

威斯特法伦球场（截至2006）

*伊杜纳信号公园（2006至今）

【法兰克福主场】

森林球场 (截至2005)

*商业银行竞技场 (截至2020)

*德意志银行公园 (2020至今)

【霍芬海姆主场】

莱茵-内卡竞技场 (截至2011)

*维尔索尔莱茵-内卡竞技场 (截至2012)

*普瑞泽柔竞技场 (2012至今)

【勒沃库森主场】

乌尔里希-哈伯兰球场 (截至1999)

*拜耳竞技场 (1999至今)

【科隆主场】

明格斯多夫球场 (截至2004)

*莱茵能源球场 (2004至今)

【云达不来梅主场】

威悉球场 (截至2019)

*住宅投资威悉球场 (2019至今)

【莱比锡RB主场】

中央体育场 (截至2010)

*红牛竞技场 (2010至今)

【美因茨05主场】

*科法斯竞技场 (截至2016)

*欧宝竞技场 (截至2021)

*梅瓦竞技场 (2021至今)

【奥格斯堡主场】

*脉冲竞技场 (截至2011)

*西格里竞技场 (截至2015)

*WWK竞技场 (2015至今)

【斯图加特主场】

内卡体育场 (截至1993)

戈特利布-戴姆勒体育场 (截至2009)

*梅赛德斯-奔驰竞技场 (2009至今)

【沙尔克04主场】

傲赴沙尔克竞技场 (截至2005)

*费尔廷斯竞技场 (2005至今)

【波鸿主场】

卡斯特罗普大街球场 (截至1980)

鲁尔球场 (截至2006)

*雷维尔电力球场 (截至2016)

*沃诺维亚鲁尔球场 (2016至今)

【汉诺威96主场】

下萨克森州球场 (截至2002)

*AWD竞技场 (截至2013)

*HDI竞技场 (截至2022)

*海因茨-冯海登竞技场 (2022至今)

【达姆施塔特主场】

伯伦法尔门市政球场 (截至2014)

*伯伦法尔门默克球场 (截至2016, 2017至今)

伯伦法尔门约纳坦-海梅斯球场 (2016/17)

【帕德博恩主场】

*派睿格恩竞技场 (截至2009)

*能源团队竞技场 (截至2012)

*本特勒竞技场 (截至2022)

*豪华家装竞技场 (2022至今)

【汉堡主场】

人民公园球场 (截至2001)

*美国在线竞技场 (截至2007)

*北方银行竞技场 (截至2010)

*英泰竞技场 (截至2015)

人民公园球场 (2015至今)

【杜塞尔多夫主场】

莱茵球场 (截至2002)

*LTU竞技场 (截至2009)

*思捷竞技场 (截至2018)

*水星娱乐竞技场 (2018至今)

【卡尔斯鲁厄主场】

野生动物园球场 (截至2021)

*巴登公务银行野生动物园球场 (2021至今)

【纽伦堡主场】

纽伦堡市政球场 (截至1945)

胜利球场 (截至1961)

纽伦堡市政球场 (截至1992)

弗兰肯球场 (截至2006)

*轻松信贷球场 (截至2012)

*根德球场 (截至2016)

纽伦堡球场 (截至2017)

马克斯-莫洛克球场 (2017至今)

【凯泽斯劳滕主场】

贝策山球场 (截至1985)

弗里茨-瓦尔特球场 (1985至今)

【圣保利主场】

米勒门球场 (截至1970)

威廉-科赫球场 (截至1999)

米勒门球场 (1999至今)

【汉莎罗斯托克主场】

波罗的海球场 (截至2007)

*DKB竞技场 (截至2015)

波罗的海球场 (2015至今)

【比勒费尔德主场】

阿尔姆球场 (截至2004)

*旭格竞技场 (2004至今)

【菲尔特主场】

龙霍夫球场 (截至1998)

*摩比世界球场 (截至2010)

*口力竞技场 (截至2014)

劳本路球场 (截至2015)

*龙霍夫体育公园|托马斯-佐默 (2015至今)

【马格德堡主场】

恩斯特-格鲁贝球场 (截至2007)

马格德堡球场 (截至2009)

*MDCC竞技场 (2009至今)

【桑德豪森主场】

哈特森林球场 (截至2016)

*哈特森林BWT球场 (2016至今)

【雷根斯堡主场】

*大陆竞技场 (截至2019)

雷根斯堡竞技场 (截至2020)

雷根斯堡雅恩球场 (2020至今)

【海登海姆主场】

山脉球场 (截至2009)

*加格法竞技场 (职工福利住房竞技场) (截至2010)

*福伊特竞技场 (2010至今)

【杜伊斯堡主场】

韦道球场 (截至2005)

迈德里希体育俱乐部竞技场 (MSV竞技场) (截至2010)

*观景旅游竞技场 (2010至今)

【德累斯顿迪纳摩主场】

鲁道夫-哈比希球场 (截至2010)

*幸福天然气球场 (截至2014)

德累斯顿球场 (截至2015)

*DDV球场 (截至2018)

鲁道夫-哈比希球场 (2018至今)